

206

SPRAWOZDANIE

DYREKCJI PRYW. SEMINARJUM
NAUCZYCIELSKIEGO ŻEŃSKIEGO
IM. KLEMENTYNY Z TAŃSKICH
HOFMANOWEJ W BOCHNI

Z PRAWAMI SEMINARJÓW
PAŃSTW. AŻ DO ODWOŁANIA
NA MOCY ROZP. MIN. W. R. i O. P.
Z 1. VII. 1928 R. — Nr. I. 6719/28

i DYREKCJI PRYW. GIMNAZJUM
HUMANISTYCZNEGO ŻEŃSKIEGO
W BOCHNI

ZA ROK SZKOLNY 1932/33

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

PHYSICS 309

PHYSICS 309

SPRAWOZDANIE

**DYREKCJI PRYW. SEMINARJUM NAUCZ. ŻEŃSKIEGO
IM. KLEMEN. Z TAŃSKICH HOFMANOWEJ W BOCHNI**

**Z PRAWAMI SEMINARJÓW PAŃSTWOWYCH
AŻ DO ODWOŁANIA NA MOCY ROZP. MIN.
W. R. i O. P. Z DNIA 1. VII 1928 NR. I. 6719/28**

i

**DYREKCJI PRYWATNEGO GIMNAZJUM
HUMANISTYCZNEGO ŻEŃSKIEGO W BOCHNI**

ZA ROK SZKOLNY

1932/33

BOCHNIANA



CZYTELNIA

zob. Władność Polenińska
1995 nr 2 s. 16-17

Reorganizacja zakładu.

Wobec stopniowej likwidacji seminarjów nauczycielskich w całym państwie — Komitet Szkolny postanowił przekształcić prywatne seminarjum nauczycielskie żeńskie na prywatne gimnazjum humanistyczne żeńskie. Na mocy zezwolenia Kuratorjum Okręgu Szkolnego Krakowskiego z dnia 9-go września 1932 r. Nr. II—7135/32 otwarto z początkiem bieżącego roku szkolnego IV klasę gimnazjalną w miejsce zlikwidowanego I kursu seminarjum.

DYREKCJA

I. SKŁAD GRONA NAUCZ. W ROKU SZK. 1932/33.

A) Nauczyciele zakładu, czynni z końcem roku sprawozdawczego.

Trzpis Henryk, dyrektor zakładu, em. prof. państw. gimn. w Bochni, członek Komisji Literackiej Polskiej Akademji Umiejętności w Krakowie, uczył języka polskiego na kursie IV; tyg. godzin 5.

Golemowa Janina, nauczycielka własna zakładu, zawiadowczyni zbiorów geograficznych, kierowniczką Spółdzielni uczniac, uczyła geografji w klasie 4 gimn., na kursie II i III; tyg. godz. 7.

Dr. Hyżycki Stanisław, em. st. fizyk Starostwa, lekarz własny zakładu, uczył higieny na kursie V; tyg. godz. 1 + 6 godz. ordynacyjnych dla uczniac.

Janik Władysław, prof. etat. państw. gimn. w Bochni, uczył języka łacińskiego w klasie 4 gimn.; tyg. godz. 6.

Kuc Jan, em. naucz. etat. 7 kl. szk. pow. męsk. im. Jachowicza, uczył śpiewu i muzyki na kursie II, III, IV, V; tyg. godz. 12+3 godz. śpiewu chóralnego; nadto śpiewu i gry na skrzypcach w IV kl. gimn. jako przedmiotu nadobowiązkowego w 2 godz. tyg.

Ks. Dr. Kuc Władysław, doktor teologii i filozofji, kanonik, wicedziekan i proboszcz parafji bocheńskiej, wizytator nauki religji w szkołach średnich i powszechnych, kierownik Sodalicji Marjańskiej uczniac, uczył religji na kursie II, III, V; tyg. godz. 6 + 1 egzorta.

Launerowa Zofja, nauczycielka własna zakładu, opiekunka kursu II, kierowniczką P. W. K., uczyła ćwiczeń cielesnych, gier i zabaw ruchowych w klasie 4 gimn., na kursie II, III, IV, V; tyg. godz. 19.

Lewkonowiczówna Emilja, nauczycielka własna zakładu, opiekunka klasy 4 gimn., kierowniczką Czytelnii uczniac, uczyła jęz. polskiego w 4 gimn., na kursie II, III, historii na kursie III, IV; tyg. godz. 18.

Dr. Lustgartenówna Balbina, doktor filozofji, nauczycielka własna zakładu, zawiadowczyni gabinetu fizykalnego, kierowniczka Szkolnej Kasy Oszczędności uczenic, uczyła matematyki w 4 kl. gimn., na kursie II, III, IV, V, fizyki na kursie II, III, IV; tyg. godz. 23.

Stankiewiczówna Janina, nauczycielka własna zakładu, opiekunka kursu V, zawiadowczyni zbiorów przyrodniczych, opiekunka Drużyny Harcerskiej seminarjalnej, uczyła biologii w kl. 4 gimn., na kursie II, III, pedagogji na kursie IV, V, historii na kursie II; tyg. godz. 22.

Tyczka Franciszek, em. prof. państw. gimn. w Bochni, nauczyciel własny zakładu, kierownik Koła Krajoznawczego, uczył jęz. niemieckiego w kl. 4 gimn., na kursie II, III, IV, V; tyg. godz. 14.

Dr. Wińska Urszula, doktor filozofji, naucz. własna zakładu, specjalna wychowawczyni zakładu, opiekunka kursu IV, zawiadowczyni biblioteki uczenic, kierowniczka Kółka Dramatycznego, opiekunka Samorządu Okręgowego, uczyła jęz. polskiego na kursie V, historii w kl. 4 gimn., nauki o Polsce współczesnej na kursie V, metodyki na kursie IV, V; tyg. godz. 22.

Wojtyźanka Ludmiła, nauczycielka własna zakładu, opiekunka kursu III, opiekunka Koła L. O. P. P., uczyła robót ręcznych na kursie II, III, V, robót kobiecych na kursie II, rysunków na kursie II, III, IV, V; tyg. godz. 18.

Ks. Zając Karol, wikarjusz parafji bocheńskiej, uczył religji w kl. 4 gimn., na kursie IV; tyg. godz. 4.

Zakład posiada zatem 11 sił własnych i 3 dochodzące (1 profesor państw. gimn. męsk. i 2 katechetów).



II. ZMIANY i RUCH W GRONIE NAUCZYCIELSKIM W ROKU SPRAWOZDAWCZYM.

A) Golemowa Janina j. w. objęła naukę geografji od 1 września 1932.

Lewkonowiczówna Emilja j. w. objęła naukę jęz. polskiego i historii od 1 września 1932.

Wojtyźanka Ludmiła j. w. objęła naukę robót ręcznych, robót kobiecych i rysunków od 1 września 1932.

Ks. Wójcik Stanisław, wikarjusz bocheński, objął naukę religji od 1 września 1932.

Ks. Zajac Karol j. w. objął naukę religii od 1 października 1932.

B) Ks. Szatko Franciszek, wikarjusz bocheński, katecheta, ustąpił z końcem r. szk. 1931/32.

Urbanek Józef, prof. etat. państw. gimn. w Bochni, ustąpił z końcem r. szk. 1931/32.

Witowska Marja, nauczycielka własna zakładu, ustąpiła z końcem r. szk. 1931/32.

Ks. Wójcik Stanisław, wikarjusz bocheński, katecheta, ustąpił z dniem 30 września 1932.



III. POMIESZCZENIE i URZĄDZENIE ZAKŁADU-SŁUŻBA Z KOŃCEM ROKU SPRAWOZDAWCZEGO.

Zakład mieści się na parterze szkoły im. Kazimierza Brodzińskiego i w dobudowanym do niej skrzydle: w starym budynku zajmuje 2 sale naukowe (kurs II i III), 1 salę na pracownię robót ręcznych i rysunków — w nowym, urządzonym według najnowszych wymagań, 3 sale naukowe (kl. 4 gimn., kurs IV i V). Zakład jest zaopatrzony we wszystkie potrzebne sprzęty szkolne i obrazy.

Zbiory naukowe przedstawiają się następująco; przyrządów fizykalnych i chemikalij posiada zakład 249, wartości 8027·48 zł; zbiorów przyrodniczych 212, wartości 2866·33 zł; obrazów do nauki geografji i historji, globusów, map 231, wartości 1772·05 zł; przyrządów gimnastycznych 170, wartości 569·90 zł; przyborów do nauki rysunków 12 za kwotę 102 zł; 29 przyborów do robót ręcznych za 58·67 zł; wypożyczalnia książek liczy obecnie 1622 dzieł w 1847 tomach. Nadto ma zakład epidiaskop za kwotę 2077·12 zł i kompleks naczyń kuchennych (175 sztuk) za 1193 zł.

Poza tem Dyrekcja wstrzymała zakup środków naukowych, aby zaoszczędzić jak najwięcej na wewnętrzne wykończenie nowo dobudowanego skrzydła budynku.

Własny sługa zakładu Kalicki Wojciech.



IV. NAUKA.

Rok szkolny 1932/33 rozpoczął się nabożeństwem dnia 1 września 1932. Zakończono rok szkolny nabożeństwem i rozdaniem świadectw 14 czerwca 1933.

Celem podniesienia poziomu metodycznego nauki odbywały się w ubiegłym roku szk. lekcje pokazowe, wspólne dla fachowych nauczycieli i dyrektorów seminarjum, miejscowego państw. gimnazjum i miejscowych szkół powszechnych. Lekcyj takich z różnych przedmiotów odbyło się 9: w seminarjum 3, w gimnazjum 3, w szkołach powszechnych 3.

Nadto ód czasu do czasu zbierała się Międzyszkolna Komisja Porozumiewawcza celem omówienia zagadnień współżycia szkół miejscowych i niektórych spraw wychowawczych i metodycznych. Oprócz tego — zazwyczaj w piątki — odbywały się posiedzenia Rady Pedagogicznej, na których referowano i dyskutowano na temat aktualnych problemów pedagogicznych ogólnej natury lub dotyczących tuż zakładu.

Dnia 26 listopada zlustrowała stary i nowy budynek zakładu Pani Wizytatorka higieny K. O. S. K. Dr. Helena Sokołowska.

W dniach 7 — 10 lutego przeprowadził szczegółową lustrację zakładu Pan Wizytator K. O. S. K. Edward Türschmid.



V. WYCHOWANIE.

A) Wychowanie religijne. Uczennice co tydzień brały udział we wspólnej egzorcie i nabożeństwie. Do Św. Sakramentów Pokuty i Ołtarza przystąpiły obowiązkowo 3 razy. Rekolekcje odbyły się w dniach od 8 — 11 kwietnia pod przewodnictwem Kanonika i Proboszcza w Bochni Ks. Dr. Władysława Kuca.

B) Wychowanie moralne uczennic obejmowało w b. r. szkolnym opiekę nad stancjami uczennic. W tym celu Opiekunki kursów w towarzystwie Lekarza szkolnego zwiedzały mieszkania seminarzystek i gimnazjalistek, badając stosunki moralne i zdrowotne.

C) Wychowanie obywatelsko-narodowe zakładu znalazło swój wyraz w urządzaniu lub braniu udziału uczennic we wszystkich uroczystościach państwowych i narodowych.

Dnia 1 września 1932 rozpoczął zakład rok szkolny uroczystym nabożeństwem.

Dnia 13 września wzięły uczennice wraz z Gronem udział w żałobnym nabożeństwie za duszę ś. p. Prezydentowej Michaliny Mościckiej, urządzonem staraniem „Związku Pracy Obywatelskiej Kobiet“ w Bochni.

Dnia 24 września uczennice wraz z Gronem wzięły udział w nabożeństwie żałobnym za spokój dusz bohaterów—lotników ś. p. por. Franciszka Żwirki i inż. Stanisława Wigury i manifestacyjnym hołdzie na rynku miasta Bochni.

Dnia 2 października z powodu „Tygodnia Związku Strzeleckiego“ wystąpił zakład w organizacji i ze sztandarem i wziął udział w uroczystym nabożeństwie, pochodzie, defiladzie i strzelaniu („10 strzałów ku chwale Ojczyzny do tarczy obrony narodowej“).

Dnia 3 października obchodził zakład uroczystość św. Teresy od Dzieciątka Jezus, Patronki szkoły, uroczystym nabożeństwem i porankiem.

Dzień 11 listopada, czternastą rocznicę odzyskania niepodległości naszej Ojczyzny, uczciła szkoła wieczorem we wigilję uroczystości pochodem z lampjonami na rynek, gdzie odbyła się tradycyjna zmiana warty; następnie złożyła w państwowym gimnazjum hołd przed tablicą poległych. Po hołdzie udała się do swego budynku, gdzie odbył się wieczorek muzykalno-wokalny z okolicznościowym słowem wstępnym. W sam dzień rocznicy po wysłuchaniu mszy św. nastąpiło na podwórzu szkolnem rozdanie odznak sportowych.

Dnia 30 listopada odbył się wieczorek muzykalno-wokalny ku czci wieszczki narodu Stanisława Wyspiańskiego w 25 letnią rocznicę zgonu.

Dnia 16 stycznia z powodu uruchomienia 3 sal parteru nowego budynku odprawiono nabożeństwo, po którym nastąpiło poświęcenie lokalu. Do zebranych na pięknym, jasnym i szerokim korytarzu uczenic przemówił gorąco i serdecznie Dyrektor i Katecheta zakładu Ks. Dr. Kuc.

Dnia 25 stycznia wzięła szkoła nasza gremjalny udział w pogrzebie założyciela seminarjum i wieloletniego burmistrza miasta Bochni ś. p. Dra Ferdynanda Maissa.

Dnia 1 lutego celem uczczenia Imienin Pana Prezydenta Rzplitej Prof. Ignacego Mościckiego odbyło się nabożeństwo i odczyt o Panu Prezydencie.

Uroczystości z powodu Imienin Pana Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego odbyły się dnia 18 i 19 marca: pierwszy dzień miał charakter szkolny, drugi ogólno-obywatelski. Na całość tego obchodu złożyły się nabożeństwa, podczas których śpiewał chór seminarjalny, poranek muzykalno-wokalny z okolicznościowym przemówieniem, odśpiewanie na rynku pieśni legionowych i hymnu państwowego i składanie życzeń dla Pana Marszałka przez delegatki uczenic na ręce Pana Starosty, wreszcie defilada. Na „Uroczystej Akademji“ w sali Kasyna miejskiego uczennice śpiewały i recytowały plastycznie „Ode do młodości“ Mickiewicza.

W marcu urządził dla abiturjentek cykl jednogodzinnych pogadanek p. t. „Cele i metody pracy oświatowej, pozaszkolnej“ P. Władysław Wójtowicz, dyrektor 7 klasowej szkoły powsz. żeń. im. św. Kunegundy w Bochni. Dyrekcja sem. składa P. T. Prelegentowi uprzejme podziękowanie.

Święto narodowe 3 Maja uczciła szkoła uroczystem nabożeństwem, śpiewem chóralnym na rynku i defiladą. Po defiladzie odbyło się oddanie sztandaru z rąk uczenic V kursu w ręce uczenic kursu IV, a po południu w ogrodzie miejscowego Sokoła „Święto młodzieży“.

Dnia 28 maja wziął zakład udział w uroczystości poświęcenia harcerskiego sztandaru.

Opiekę pozaszkolną nad uczenicami sprawował Komitet Rodzicielski a sprawami administracyjnymi zakładu zajmował się Komitet Szkolny, w skład którego wchodził: naczelnik Sądu grodzkiego w Bochni — Dr. Stefan Zapała — prezes, Stanisław Błoński — zastępca prezesa, Robert Han, notariusz, Ks. Dr. Władysław Kuc, proboszcz bocheński, Henryk Trzpis, dyrektor sem. i Franciszek Tyczka, profesor sem. Zarząd odbył kilka zebrań, których treścią było sprawozdanie z administracji zakładu, kwestja rozbudowy budynku i pomocy materjalnej dla uczenic.

Dyrekcja składa serdeczne podziękowanie P. T. Członkom Zarządu i tym P. T. Rodzicom i Opiekunom uczenic, którzy życzliwą opieką otaczali szkołę, brali czynny udział w jej ważniejszych przedsięwzięciach i pospieszyli z ofiarną i wydatną pomocą w chwili, kiedy się rozgrywały losy zakładu.

Pogadanki z Rodzicami, Opiekunami i Nadzorcami domowymi uczenie odbywały się podczas konferencji wywiadowczych.

Samorząd szkolny zaprowadzony został przed 6 laty a istnieje na wszystkich kursach i w IV kl. gimn. Celem samorządu jest: 1) współdziałanie młodzieży ze szkołą, 2) przygotowanie do pracy obywatelskiej dla dobra narodu i państwa, 3) popieranie wszelkiej działalności, opartej na zasadzie życzliwości i sprawiedliwości.

Samorząd klasy IV gimn. Praca samorządu miała na celu urabianie i doskonalenie charakterów uczenie, życie się wewnętrzne klasy, wyrobienie obowiązkowości i poczucia odpowiedzialności za podjęte czyny. Samorząd klasowy starał się zostawić swym członkiniom dużo swobody i samodzielności. Dla rozpatrzenia wnoszonych skarg ustanowiono sąd koleżeński, który zbierał się w razie potrzeby i rozstrzygał sprawy sporne wobec całej klasy.

Zebrania samorządowe odbywały się raz w tygodniu. Na tych zebraniach uczenie wygłaszały lub odczytywały referaty o treści różnorodnej. Szczególne zainteresowanie wzbudziły pogadanki o formach kultury towarzyskiej, referaty na temat: „Dalsze okolice Bochni“, „Obrazki z Podola“ i t. p., połączone z projekcjami epidiaskopowemi.

Staraniem samorządu klasowego urządzono kilka uroczystości klasowych, w których oprócz Dyrektora, Grona naucz. i zaproszonych starszych koleżanek, brali udział Rodzice uczenie. W grudniu uczenie opracowały i wykonały bardzo urozmaicony program wieczorku św. Mikołaja, w lutym urządziły wesołą zabawę karnawałową z deklamacjami, tańcami i licznymi niespodziankami.

Nad pogłębieniem umysłowem uczenie pracowały sekcje naukowe o charakterze pomocy naukowej.

Emilja Lewkonowiczówna
opiekunka klasy

Kazimiera Karnasówna
Olga Stasiakówna

Samorząd klasowy na kursie II. Praca w tym roku szkol. była pogłębieniem wytycznych, nakreślonych w roku zeszłym. Na zebraniach gminy poruszano dość szczegółowo sprawy, dotyczące się życia kursu i poszczególnych uczenie. Dą-

zenie do życia się uczenic, zwiększenie koleżeńskości i solidarności, wzajemna pomoc w nauce wytworzyły dobry nastrój w życiu kursu. Na początku roku szkolnego założono drużynę Polskiego Czerwonego Krzyża. Z okazji Tygodnia L. O. P. P. kilka uczenic z tej drużyny wzięło udział w ratowaniu zagazowanych.— W zimie urządzono zebranie towarzyskie, na które zaproszono grono profesorskie oraz delegacje uczenic wyższych kursów. Na program złożyły się: śpiewy, tańce narodowe, pokazy wesołe oraz sztuczka z życia klasy, opracowana przez same uczenice. Sztuczka ta wywołała niezatarte wrażenie a niemilknące oklaski były wyrazem uznania za doskonałą grę aktorów.— Celem omówienia spraw, związanych z potrzebami klasy, odbyło się zebranie matek uczenic kursu.

Zofja Launerowa
opiekunka kursu

Wanda Kowalska
Bronisława Rośkówna

Praca Samorządu kursu III-go odmiennie, niż w latach poprzednich, zmierzała do wychowania klasy jako grupy z uzależnieniem wartości pracy zespołowej od sumiennego wykonywania zobowiązań przez jednostki. Do osiągnięcia wytkniętych celów dążyliśmy przez realizowanie projektów imprez klasowych, dających nam możliwość zaprawiania się do pracy zespołowej. Z podjętych obowiązków tak sekcja naukowa, jak i towarzyska wywiązała się zupełnie dobrze, pierwsza — pracując cały rok nad wyrównaniem poziomu umysłowego w klasie, druga — urządzając: w listopadzie zebranie towarzyskie z tradycyjnymi „Andrzejkami“, w karnawale wieczerek dla Grona, Rodziców i koleżanek, następnie kulig do Gierczyc, w maju zaś organizując całodzienną wycieczkę do Okocima celem zwiedzenia browaru.

Z inicjatywy sekcji naukowej został opracowany referat p. t. „zwyczaje i obyczaje za czasów Saskich“ i wygłoszony na zebraniu klasowem. Do życia się klasy dopomagały nam wycieczki w okolice Bochni, odbywane w pogodne soboty września, października i maja. Na zebraniach samorządu oprócz spraw klasowych omawiane były wszystkie najważniejsze wydarzenia społeczno-państwowe. Duża liczba koleżanek pracowała oprócz tego w istniejących na terenie szkoły kołach i nad przygotowywaniem imprez, z ramienia tych kół urządzanych.

Ludmiła Wojtyżanka
opiekunka kursu

Anna Pucówna
Janina Szlamczanka

Samorząd kursu IV. Głównem założeniem pracy samorządowej kursu było w d. c. dążność do wyrobienia charakteru u poszczególnych jednostek, pogłębienia umysłowego całej klasy i przygotowania do życia obywatelskiego.

Do osiągnięcia powziętych zamiarów służyły częste zebrania klasowe o charakterze towarzyskim i naukowym, referaty i pogadanki, praca na terenie własnej szkoły i szkoły ćwiczeń.

Wycieczki i imprezy klasowe organizowała sekcja imprezowa. W miesiącach letnich urządzono kilka wycieczek w okolice Bochni, w zimie kulig do Łazów. W karnawale odbyło się zebranie towarzyskie przy współudziale Grona prof. i delegatek poszczególnych kursów. Wieczorek, urządzony z dziećmi i dla dzieci drugiej kl. szkoły powszech. im św. Kingi, o bardzo urozmaiconym programie, przyniósł dla zaproszonego Grona tamtejszej szkoły, Rodziców i dzieci pełne wewnętrzne zadowolenie a nam szlachetną dumę z własnej pracy. Prócz sekcji imprezowej czynne były sekcje: naukowa i pomocy koleżeńskiej; pierwsza zajęła się opracowaniem i wygłoszeniem referatów z obrazami świetlnymi na temat: 1) Ks. Józef Poniatowski do roku 1806, 2) Ks. Józef Poniatowski po roku 1806, 3) Tomasz Alva Edison; druga organizowała pracę grupową uczenic słabszych.

W celu zorientowania się w zagadnieniach współczesnych czytano dzienniki, poczem odnośne koleżanki referowały przed klasą najważniejsze sprawy. Ucenice brały czynny udział w urządzaniu poranków szkolnych. Poszczególne uczennice pracują od półrocza jako przewodniczące różnych organizacyj szkolnych. Praca na terenie pozaszkolnym ogranicza się do prowadzenia gromady zuchów w szkole św. Barbary i codziennych dyżurów w Świetlicy św. Kingi.

Uczenice całej klasy wzięły udział w dwukrotnej wycieczce do Krakowa do szkoły dla anormalnych i szkoły św. Wojciecha.

Dr. Urszula Wińska
opiekunka kursu

Zofja Pilchówna
Salomea Skoczkwówna

Samorząd kursu V. Na pierwszym, wrześniowym zebraniu klasy drużyny postanowiono pracę poszczególnych jednostek czy to na terenie harcerstwa, czy też organizacyj szkolnych uznać za pracę ogólną i w ten sposób usunąć przeciążenie. Tego rodzaju praca ma już charakter samodzielnej pracy starszo-harcerskiej. Nadto, żeby nie zatracić łączności grupowej, odbywały się zebrania klasowe.

Uczennice kursu V (Białkowska, Kozińska, Steczowiczówna, Kulmianka, Osiczka i Piątkowska) prowadziły gromady zuchowe I i II (w szkołach powsz. im. św. Barbary i im. św. Kingi). W samorządzie szkolnym okręgowym, Kole Krajoznawczem, Sodalicji i Kole Dramatycznym dźwżyły prace kierownicze, nadto pracowały jako członkinie zarządów.

Co miesiąc odbywały się zebrania klasowe, zajmujące się sprawami bieżącymi klasy, z pogadankami. Z większych przedsięwzięć wymienić należy poranek ku czci patronki zakładu we wrześniu, wieczorek ku czci Stanisława Wyspiańskiego, zebranie towarzyskie z tańcami, cały szereg wycieczek sobotnich, dwie wycieczki do Krakowa na lekcje w szkole św. Wojciecha i dzieci niedorozwiniętych, wycieczkę dwudniową do Katowic i Częstochowy, organizowaną dla szkoły z ramienia Sodalicji przez uczennice kursu V.

Funkcjonowała też w klasie sekcja pomocy koleżeńskiej (pomoc w nauce słabszym koleżankom).

Janina Stankiewiczówna
opiekunka klasy

Janina Migdałówna
przewodnicząca klasy

Samorząd okręgowy, jako organizacja naczelna, czuwał nad całokształtem samowychowawczym poszczególnych samorządów klasowych i organizacji szkolnych, uzgadniał, względnie inspirował kierunek i ducha w pracach pojedynczych grup, w myśl ogólnych założeń szkoły. W tym celu przewodniczące gmin i kółek na zebraniach S. O. przedkładały plan pracy, a na zwyczajnych zebraniach miesięcznych składały sprawozdania.

Ze spraw organizacyjnych — jak w każdym roku — zajął się S. O. utworzeniem S. Kl. w IV klasie gimnazjalnej, zorganizował Świećlicę podczas feryj zimowych, w której uczennice korzystały z różnych czasopism i dożywiania. W celu pogłębienia umysłowego i zainteresowania uczennic sprawami intelektualnymi S. O. podał projekt założenia klasowych kółek naukowych, co zostało skutecznie przeprowadzone. Nadto S. O. zwrócił się z prośbą do Pań Opiekunek, by na swoich kursach przeprowadziły pogadanki na temat dobrego wychowania, czyli t. zw. kultury towarzyskiej.

Wszystkie uroczystości szkolne, państwowe i miejscowe były omawiane przez S. O. a szczegółowem omawianiem zajmowało się Koło Dramatyczne.

Mając na uwadze przygotowanie uczenic do przyszłej pracy społecznej i obywatelskiej, dbał S. O. o to, by wszystkie uczennice brały czynny udział w uroczystościach Zakładu i czuwał, by podjęte czynności były wykonane sumiennie.

Na zakończenie roku szkol. projektuje S. O. całodzienną wycieczkę całego Zakładu, w której wezmą również udział Rodzice uczenic.

Dr. Urszula Wińska
opiekunka

Maria Piątkowska (V)
Celina Kulpianka (IV)

Komitet Rodzicielski. Celem pracy naszej organizacji była w b. r. szkolnym w d. c. współpraca ze szkołą nad wychowaniem młodzieży. Zebrania ogólne, których odbyło się kilka, miały w pierwszym rzędzie charakter wzajemnej informacji o młodzieży, a następne — w związku z nową ustawą o ustroju szkolnictwa — poświęcone były przekształceniu starej szkoły na nową.

Rodzice okazywali zawsze żywe zainteresowanie sprawami wychowawczymi szkoły, jak i nową organizacją, czego najlepszym dowodem liczna delegacja u P. Kuratora Nowickiego w sprawie przyszłych losów zakładu.

Dla wydatniejszej i racjonalniejszej współpracy Rodziców z Gronem nauczycielskiem, utworzono „Matronaty Klasowe“, na zebraniach których poruszane były sprawy wyłącznie natury wychowawczej, związane z wiekiem uczenic danego kursu.

Liczna frekwencja Matek i żywy udział w dyskusji były wyrazem potrzeby takiego ściślejszego porozumienia.

Sodaliczka Marjańska liczy obecnie 81 członkiń, w tem 41 sodalisek, 17 kandydatek i 23 aspirantek. Moderatorem Sodaliczki jest Ks. Dr. Władysław Kuc. Zebrań ogólnych odbyło się 10, z tych jedno walne, poświęcone wyborom Wydziału. Oprócz tych zebrań odbywały się co dwa tygodnie zebrania kandydatek i aspirantek.

W skład Wydziału wchodzi: prezydentka — Alicja Kowalska, I asystentka — Antonina Wyporkówna, II asystentka — Janina Szlamczanka, sekretarka — Wanda Kowalska, skarbniczka — Jadwiga Lorkówna, bibliotekarka — Kazimiera Karnasówna i Kamila Stańczewska.

Dnia 4 grudnia Sodaliczka brała udział w Akademji na św. Barbarę, urządzonej przez tutejsze Górnictwo. Dnia 8 grudnia

w święto N. M. P. Niepokalanej odbyło się uroczyste przyjęcie 38 kandydatek na „Dzieci Marji“; po południu odbyła się w sali Kasy Oszczędności uroczysta Akademia na cześć N. M. P. Niepokalanej, w której odegrały Sodaliski sztukę p. t. „Perły Najświętszej Pani“ . Dochód został przeznaczony na wycieczkę do Częstochowy, która odbyła się dnia 7 i 8 maja. Wzięło w niej udział 58 sodalisek. Po drodze zwiedziły Muzeum wojewódzkie i Zakłady techniczne w Katowicach.

W skład Sodalicji wchodzi sekcje: eucharystyczna i misyjna. Składki miesięczne wynoszą po 15 gr, z czego pokrywa się wydatki sodalicyjne. Sodalicja prenumeruje 32 egzemplarze pisemka p. t. „Cześć Marji“. W miesiącu maju i październiku odbywały się adoracje sodalisek. Co miesiąc sodaliski przystępowały do Spowiedzi i Komunii św.

Dzięki troskliwej opiece Księdza Moderatora i pracy sodalisek — Sodalicja rozwija się pomyślnie.

Ks. Dr. Władysław Kuc
moderator

Jadwiga Wojczyńska (V)
Alicja Kowalska (IV)

Koło Krajoznawcze im. K. Tetmajera w roku bieżącym liczy 74 członkiń czynnych. Opiekunem Koła jest prof. Franciszek Tyczka, zastępczynią naucz. Ludmiła Wojtyżanka. W skład zarządu wchodzi: przewodnicząca — Z. Jarońska, zastępczyni — W. Świerkówna, sekretarka — K. Fortunianka, skarbniczka — A. Skoczeniówna, bibliotekarka — M. Enzówna. Ściąganiem wkładek i opłaty za „Orli Lot“ zajmują się delegatki poszczególnych kursów. W ciągu roku odbyło się 10 zebrań ogólnych i 7 posiedzeń Zarządu. W drugim półroczu współpracuje Koło seminarjum z Kołem gimnazjalnym, udzielając sobie wzajemnych informacji, urządzając wspólne zebrania, odczyty i wycieczki. O znacznym posunięciu się pracy w Kole naprzód świadczy szereg wygłaszanych przez członkinie referatów, wypełnianie kwestionariuszy, zbieranie nazw topograficznych i sporządzanie map z powiatu bocheńskiego. Z dalszych wycieczek wymienić należy wycieczkę do Ojcowa. Staraniem Koła oobyła się na terenie szkolnym uroczystość na cześć 700 letniej rocznicy wstąpienia na tron króla Kazimierza Wielkiego.

Koło jest członkiem „Ligi Ochrony przyrody“.

Franciszek Tyczka
opiekun Koła

Aniela Kozińska (V)
Zofja Jarońska (IV)

Czytelnia uczenic. Zebrania Czytelni odbywały się w pierwszym półroczu dwa razy tygodniowo w środy i soboty, w drugim półroczu raz w tygodniu w środy. Czytelnia była czynna także podczas feryj zimowych. Duże zainteresowanie Czytelnią dało się zauważyć przedewszystkiem w porze jesiennej i zimowej. W okresie tym frekwencja uczenic była bardzo wzmożona.

Przeciętnie zbierało się w Czytelni 30 uczenic.

Do stale prenumerowanych pism Czytelni należały: *Tęcza*, *Tygodnik Ilustrowany*, *Bluszcz*, *Kuźnia Młodych*, *Przyjaciół Szkoły*. Z tych czasopism największą poczytnością cieszyły się: *Tęcza*, *Tygodnik Ilustrowany* oraz *Kuźnia Młodych*.

Emilja Lewkonowiczówna
opiekunka Czytelni

Zofja Regulanka (V)

Koło Dramatyczne. Zgodnie z ideą, praca w Kole zmierzała do tego, by rozbudzić i rozwijać wrażliwość estetyczną, pogłębić wiadomości z dziedziny sztuki teatralnej, zaznajomić z reżyserją i techniką, co uczenicom semin. w ich przyszłej pracy będzie niezmiernie potrzebne. Prócz tego praca w Kole miała zrealizować założenia wychowawcze szerszej natury; skupiając przy urządzaniu imprez wysiłki młodzieży z całej szkoły — była doskonałym terenem życia szkolnego, a uroczystości państwowe, których urządzeniem zajmuje się Koło, dają dużo sposobności do propagandy idei państwowej. W organizowaniu wszystkich przedsięwzięć Zarząd Koła trzymał się tej zasady, by zajmować coraz to nowe siły.

Materjalna praca Koła widoczna w urządzeniu następujących uroczystości: 3/X Poranek ku czci Patronki Zakładu Św. Teresy, 10/XI „Uroczysty Wieczorek“, uroczystości w rocznicę 25 lecia śmierci St. Wyspiańskiego, 1/II uczczono imieniny Pana Prezydenta Ignacego Mościckiego, a 19/III imieniny Pana Marszałka Piłsudskiego, 3 Maja połączono uroczystość państwową ze szkolną, z powodu oddania władz szkolnych przez uczennice. Nadto brały uczennice czynny udział we wszystkich prawie uroczystościach miejscowych, a więc w dniu 11/XI, 19/III, 3/V i 28/V (uroczystość poświęcenia harcerskiego sztandaru).

Prócz tych ogólno-szkolnych, czy miejscowych uroczystości, każdy kurs pod protektoratem Koła urządzał jeszcze swoje własne, klasowe imprezy.

Dr. Urszula Wińska
opiekunka Koła

Michalina Tarczałowiczówna (V)
Stanisława Kulmianka (IV)

Harcerstwo liczy 60 harcerek, podzielonych na 6 zastępów. Zbiórki drużyny odbywały się raz w miesiącu, zbiórki zastępów raz w tygodniu. Drużynę objęła w ciągu roku Irena Kaszubianka, ucz. kursu IV, po złożeniu próby na drużynową i odbyciu kursu wakacyjnego dla drużynowych.

Praca polegała na pogłębieniu ideałów harcerskich i wcielaniu ich w życie (gawędy, stała opieka nad dwoma biednymi rodzinami, praca zarobkowa: robienie różg na św. Mikołaja, lampek na groby w dzień zaduszny, zbieranie marek, suszenie jasnoty białej, przedstawienie).

W czasie feryj zimowych zorganizowano świetlicę i naukę łyżwiarstwa. Odbywały się częste wycieczki zastępów.

Drużyna brała udział w opłatku harcerskim hufców męskiego i żeńskiego, w wieczornicy, na które przygotowała szereg niespodzianek. Przeprowadziła systemem ćwiczeń próbę 3-go stopnia. Dzień Patrona harcerstwa uczciła wycieczką (gry polowe, śpiewy, referat). Urządziła też przedstawienie p. t. „Głos ziemi“ i inscenizację „Hymnu do Bałtyku“. W drużynie zaznaczona była silnie praca krajoznawcza i samarytańska (część harcerek, to członkinie „Czerwonego Krzyża“). W tygodniu L. O. P. P. wystąpiły członkinie drużyny jako drużyna sanitarna.

Nadto w dniu odzyskania Niepodległości, w dniu Imienia Marszałka Józefa Piłsudskiego i w dniu 3 Maja wystąpiła drużyna w organizacji.

Praca w zakresie zdobywania stopni III i II, w zakresie sprawności bardzo posunęła się naprzód.

Drużyna urządziła w okresie wakacyjnym obóz miesięczny pod Nadwórną pod opieką Stankiewiczówny Janiny, nauczycielki.

Janina Stankiewiczówna
naucz. i hufcowa

Irena Kaszubianka (IV)
drużynowa

Spółdzielnia szkolna „Przyszłość“, podobnie jak w poprzednich latach, prowadziła dwa sklepiki: 1) z przyborami szkolnymi, 2) ze śniadaniem zimnymi, a w miesiącach zimowych również z herbatą.

Obrót kasowy wynosił 1900 zł. Mimo tak znacznego obrotu dochód okazał się nieduży, lecz na to złożyło się kilka przyczyn, a przede wszystkim fakt, że „Spółdzielnia“ ze swoich dochodów wydawała codziennie śniadania 10 najuboższym uczennicom w miesiącach: październiku, listopadzie, grudniu, marcu i kwietniu.

W miesiącu styczniu i lutym prowadziła „Spółdzielnia“ dożywianie najuboższych uczenic w większym zakresie, a fundusz na ten cel otrzymała od Dyrekcji Zakładu. Nadto „Spółdzielnia“ ofiarowała ze swych dochodów niewielką kwotę w celu umożliwienia wyjazdu kilku uczenicom na wycieczkę naukową do Krakowa.

Wielkiem udogodnieniem dla uczenic było to, że „Spółdzielnia“ udzielała miesięcznego a nawet dłuższego kredytu.

Spółdzielnię prowadziły w I półroczu uczenice kursu V, a w II półroczu uczenice kursu IV. Aby jednak możliwie jak najwięcej uczenic zaznajomiło się z pracą spółdzielczą, wciągnięto również do współpracy uczenice kursu III.

Janina Golemowa
opiekunka „Spółdzielni“

Zofja Regulanka (V)
Stan. Ignacykówna (IV)

Koło L. O. P. P. w b. r. należało do najliczniejszych i najruchliwszych kół na terenie naszego zakładu. O wielkiem zainteresowaniu sprawami lotnictwa polskiego i pracą L. O. P. P. wśród członkiń świadczyły bardzo liczne i częste zebrania Koła. Na zebraniach tych prowadzone były przez opiekunkę Koła pogadanki na tematy: „Historja L. O. P. P., jej cele i zadania, gazy, używane w wojnie światowej i ich działanie, znaczenie lotnictwa i środków chemicznych dla państwa w dobie obecnej, zaznajomienie z najważniejszymi gazami bojowymi i sposobami obrony“. Oprócz pogadarek, kończących się zawsze ożywioną dyskusją, na zebraniach Koła odczytywałyśmy z dzienników i omawiały wszystkie ważniejsze wydarzenia, dotyczące rozwoju lotnictwa polskiego. Oprócz regularnie wpłacanych składek miesięcznych Koło zorganizowało dwie zbiórki, na challenge w r. 1934 dla uczczenia bohaterskiego czynu lotników polskich ś. p. Żwirki i Wigury, drugą z okazji tygodnia lotniczego.

Ludmiła Wołyżanka
opiekunka Koła L. O. P. P.

Jadwiga Chudzikówna (IV)
Zofja Kunzówna (V)

Szkolna Kasa Oszczędności. Stan Kasy wynosił na początku bież. roku szkolnego: 368⁰⁶ zł.

Obecny stan Kasy wynosi razem z procentami: 517⁰² zł. Na kwotę tę złożyły się wkładki uczenic 4-ch kursów, IV klasy gimn., tudzież Samopomocy Szkolnej.

Stan Kasy na poszczególnych kursach następujący:

na kursie II	60·58 zł
„ „ III	93·49 „
„ „ IV	50·68 „
„ „ V	234·08 „
w IV kl. gimn.	31·65 „
Wkładki Samopomocy . .	46·54 „

Razem 517·02 zł

Celem pracy w Szkolnej Kasie Oszczędności było wzbudzenie w uczniach zamiłowania do oszczędności i zapoznanie z korzyściami, płynącymi stąd dla Państwa i jednostki. Cel osiągnięto przez silną propagandę oszczędnościową na pauzach i zebraniach uczenic, w formie pogadank okolicznościowych. Wyzyskano również odpowiednie tematy na lekcjach matematyki.

Dla uczczenia „Dnia Oszczędności“ wygłosiła uczenica V kursu wobec wszystkich uczenic Zakładu referat o oszczędności.

Dr. Balbina Lustgartenówna
kierowniczka Szk. Kasy Oszcz.

Jadwiga Kanianka (V)
Feliksa Terczyńska (IV)

Wychowanie fizyczne prowadziła w roku szkolnym dla wszystkich kursów i dla IV klasy gimnazjalnej naucz. wych. fiz. Zofja Launerowa.

Ćwiczenia odbywały się, o ile możliwości, na boisku „Sokoła“, zimą w sali gimnastycznej szkoły powszechnej żeńskiej im. św. Kingi. Obok ćwiczeń praktycznych na kursie IV i V — teoria wychowania fizycznego obejmowała następujące działy: 1) historję wych. fiz., 2) rozwój metod ćwiczeń cielesnych, 3) fizjologję ruchu, 4) metodykę i systematykę ćwiczeń cielesnych, gier i zabaw, 5) znaczenie wych. fiz. w życiu duchowym.

Poszczególne uczenice kursu V przygotowywały i przeprowadzały lekcje z zakresu wych. fiz. w szkole powszechnej, a tok lekcyjny i wykonanie omawiano na konferencjach polekcyjnych.

Na początku roku szkolnego 22 uczenic zdobyło Państwową Odznakę Sportową. W okresie wiosennym przeprowadzono przygotowanie do odnowienia zdobytych w roku zeszłym odznak i zdobycia nowych.

Z okazji „Tygodnia Harcerskiego“ odbyły się zawody w siatkówce i kwadrancie między drużyną harcerek a reprezentacją kursów tutejszego Zakładu.

Zofja Launerowa

W Hufcu Szkolnym Przysposobienia Wojskowego Kobiet przeprowadzono w programie ogólnowojskowym 1 rok szkolenia dla członkiń z niższych kursów i drugi rok szkolenia dla V kursu. 13 członkiń z kursu V uzyskało zaświadczenia wyszkolenia ogólnowojskowego. Na początku roku szkolnego 19 uczenic zdobyło P. O. S. W okresie wiosennym przeprowadzono przygotowania do odnowienia zdobytych odznak i uzyskania nowych, przeprowadzono również przygotowania do zdobycia odznak strzeleckich i łucznych. Zauważono duże zainteresowanie się tym działem uczenic, które chętnie uczęszczały na zbiórki Hufca. Zbiórek w roku sprawozdawczym odbyło się 48.

Dla przygotowania sił instruktorskich kilka uczenic wyjedzie w okresie wakacyjnym na obozy instruktorskie i szkolne.

Zofja Launerowa
komendantka Hufca Szk. P. W. K

Nauka śpiewu chóralnego i orkiestra odbywała się w godzinach popołudniowych we wtorki i piątki. Z repertuaru muzycznego uwzględniał uczący nie tylko utwory Stan. Moniuszki, Fryd. Chopina, Noskowskiego, Mozarta, Beethovena, Gounoda, Griega, ale wprowadzał także charakterystyczne pieśni ludowe z różnych ziem Polski.

Podczas lekcji nauki gry na instrumentach, w skład których wchodziły skrzypce, basy, fisharmonjum i instrumenty perkusyjne, wykonywano tercety, kwartety, przygotowywano orkiestrę jako akompanjament do chóru, oraz grano marsze, walce i polonezy.

W roku sprawozdawczym chór naszego zakładu brał czynny udział prawie we wszystkich uroczystościach narodowych i państwowych, urządzanych w Bochni.

Jan Kuc
naucz. śpiewu i muzyki

Wycieczki. W ub. roku szk. korzystano z każdej nadarzającej się do wycieczki sposobności: prawie w każde popołudnie sobotnie lub przedświąteczne, o ile sprzyjała pogoda, tak jesienią, jak wiosną, wybierały się uczennice poszczególnych kursów do pobliskich okolic Bochni; w ciągu roku odbywały się też stale wycieczki geograficzno-przyrodnicze i harcerskie. O dalszych wycieczkach wspomniano wyżej, w poprzednich sprawozdaniach.

Wystawa rysunków i robót ręcznych, urządzona przez naucz. L. Wojtyżankę w dniach 11 — 13 czerwca, wykazała sumienną pracę i dużo zdolności uczenic.

Nauka ratownictwa odbywała się w I półroczu po 1 godz. tyg. na IV kursie. Nauczał lekarz szk. Dr. Stanisław Hyżycki.

Przerobiono ważniejsze sposoby ratowania przy zranieniach, oparzeniach, otruciach i t. p.

Dentystyka. W ciągu roku szk. przeprowadził lekarz szk. rewizję zębów u wszystkich uczenic IV kl. gimn. i II kursu, a przy sposobności u uczenic III, IV i V kursu. Miejscowy dentysta udzielał zniżek przy plombowaniu i ekstrakcji zębów.

Pomoc koleżeńską uczenic pozostawała pod zarządkiem Dyrektora zakładu. Fundusz żelazny wynosił z końcem roku szkolnego 1931/32 10,792·18 zł. Uchwałą Rady Nadzorczej seminarjum obrócono kwotę 10,790 zł na tymczasowe pokrycie kosztów wewnętrznego wykończenia parteru nowego budynku. Dochód (ze zwróconych zniżek przez byłe uczennice zakładu) w bieżącym roku szkolnym, umieszczony na książeczce K. K. O. m. Bochni Nr. 28664, wynosi kwotę 1.774 zł + odsetki 172·95 zł, razem 1.946·95 zł; ogólny zebrany dotąd kapitał 12.739·13 zł.

Zakład utrzymuje się z opłat uczenic. Opłata miesięczna wynosiła w seminarjum 50 zł, z czego 10 zł odkłada się na wykończenie nowego budynku, w gimnazjum 30 zł.

Na stancji mieszkało 25 uczenic

U rodziców „ 168 „

Razem 193 uczenic

VI. STATYSTYKA UCZENIC Z KOŃCEM ROKU SPRAWOZDAWCZEGO.

T Y T U Ł Y:	IV kl. gim.	K u r s				Razem
		II	III	IV	V	
<i>I. Liczba uczenic: wpisanych na rok sprawozdawczy</i>	45	35	39	35	47	201
ubyło w ciągu roku	5	—	4	1	1	11
przybyło w ciągu roku	2	—	—	1	—	3
pozostało z końcem roku	42	35	35	35	46	193
<i>II. Religja: rzymsko-katolicka</i>	42	35	34	35	46	192
ewangelicka	—	—	1	—	—	1
<i>Narodowość: polska</i>	42	35	35	35	46	193
<i>IV. Wynik klasyfikacji z koń- cem roku sprawozdawczego:</i>						
przysposobione na kurs wyższy z postępem bardzo dobrym	11	14	11	9	16	61
przysposobione na kurs wyższy	29	21	24	25	30	129
przeznaczone do egz. uzupeł.	1	—	—	1	—	2
nieprzysposobione	1	—	—	—	—	1
nieklasyfikowane	—	—	—	—	—	—
R A Z E M	42	35	35	35	46	193
<i>V. Miejsce zamieszkania rodziców:</i>						
w siedzibie zakładu	25	30	30	21	33	139
powiecie	13	5	4	13	11	44
w innych powiatach	4	2	1	1	2	10
zagranicą	—	—	—	—	—	—
R A Z E M	42	35	35	35	46	193

T Y T U Ł Y:	IV kl. gim.	K u r s				Razem
		II	III	IV	V	
<i>V. Zatrudnienie rodziców:</i>						
rolnicy-ziemianie (wielka własność)	—	—	—	—	—	—
rolnicy-włościanie	8	8	2	7	8	33
samoistni przemysłowcy	—	—	—	—	1	1
„ rzemieślnicy	5	1	1	1	—	8
„ kupcy	—	1	—	—	2	3
pracownicy rolni	—	1	—	—	—	1
„ przem. i rękodziel.	—	—	—	—	—	—
„ handlowi	—	—	—	—	—	—
wolne zawody umysłowe	—	—	—	—	—	—
wojskowi czynni	—	—	1	—	—	1
urzędnicy państw. i prywatni	13	6	10	7	13	49
niżsi funkcj. „ „	2	8	5	5	5	25
emeryci	6	6	11	7	10	40
właściciele real. miejskich	—	—	—	—	—	—
inne zawody	8	4	5	8	7	32
R A Z E M	42	35	35	35	46	193

VII. EGZAMIN DOJRZAŁOŚCI.

Egzamin dojrzałości odbędzie się w dniach od 16—20 czerwca 1933 r. pod przewodnictwem dyrektora zakładu Henryka Trzypisa.

TEMATY WYPRACOWAŃ PIŚMIENNYCH:

- a) z języka polskiego:
1. Tatry jako uzdrowisko, teren sportu i motyw twórczy w literaturze.
 2. Walka Polski o posiadanie morza w przeszłości i w chwili obecnej.
 3. Kulturalne i społeczne znaczenie radja.
- b) z pedagogiki:
1. Idea wychowania państwowego w ewolucji dziejowej.
 2. Szkoła jako ośrodek życia społeczno-kulturalnego wsi.
 3. Czynniki, organizujące karność we współczesnem wychowaniu.

VIII. WYKAZ UCZENIC W ROKU SPRAWOZDAWCZYM.

Uczenice przysposobione na kurs wyższy z postępow b. dobrym tłustym drukiem

"	"	"	"	"	wymienione pod a.)*
"	nieklasyfikowane	"	"	"	b.
"	przeznaczone do egz. uzupeł.	"	"	"	c.
"	nieprzysposobione na kurs wyższy	"	"	"	d.

Kl. IV gimnazjalna (47)

<i>a.</i> Baliszówna Alicja	Robakówna Eleonora
Białkowska Eugenia	Rutkowska Stefania
Białkowska Irena	Ryncarzówna Helena
Biernatówna Zofja	Staniszówna Władysława (hist.)
Chamudzianka Zofja (mat.)	Stańczewska Kamila
Czochówna Irena (mat.)	Stasiakówna Olga
Czochówna Marja (mat.)	Stecówna Zofja
Ficianka Anna	Szewczykówna Janina (mat.)
Gaikówna Genowefa	Szudzianka Marja (mat.)
Gawłowiczówna Genowefa	Taborówna Zofja
Inwałdówna Jadwiga	Trąbianka Zofja
Janikówna Zofja	Trojanówna Alicja
Karnasówna Kazimiera	Turkówna Edyta (niem.)
Kosturkiewiczówna Janina	Wojciechowska Stefania
Kościszówna Zofja (niem.)	Zajączkowska Krystyna
Kozianka Henryka	Ziębianka Kamila
Kufciana Władysława	<i>b.</i> Fuhrmannówna Hildeg. (wyst. 31 XII 1932)
Kustówna Genowefa	Gaikówna Kazimiera (w. 4/I 1933)
Majdańska Helena	Karpcfówna Zofja (wyst. 1/X 1932)
Miądzikówna Helena	Michalikówna Łucja (wyst. 31 XII 1932)
Nalepianka Julja (niem.)	Tarzanka Helena (wyst. 1/X 1932)
Nowakówna Antonina	<i>c.</i> Spieszna Marja
Oleksikówna Stanisława	<i>d.</i> Mączkówna Wanda
Olszewska Marja	

*) Przedmiot przy nazwisku uczenicy oznacza postępow niedostateczny z tegoż przedmiotu.

Kurs II (35)

a. Biernatówna Agnieszka	Piotrowska Katarzyna
Biernatówna Helena	Plettówna Marja
Biłosówna Emilja	Płaczkówna Zofja
Czubakówna Stanisława	Rajska Aleksandra
Demkowówna Janina	Rośkówna Bronisława
Enzówna Matylda	Saliszówna Matylda
Kaczmarczykówna Helena	Stefanikówna Janina
Kaszubianka Danuta	Stefanikówna Stefanja
Konieczna Genowefa	Surmianka Stanisława
Kowalska Wanda	Szelizanka Eugenja
Łachówna Anna	Świątkówna Stanisława
Łanówna Władysława	Trusiówna Julja
Machówna Janina	Wielgoszówna Józefa
Michajlakówna Henryka	Winiarska Irena
Munianka Janina	Wszółkówna Janina
Paciorkówna Jadwiga	Zacharzanka Rozalja
Peterówna Zofja	Zalasiewiczówna Michalina
Piotrowska Helena	

Kurs III (39)

a. Chełmecka Anna	Kowalska Kazimiera
Derendalówna Marja	Koziołkowska Danuta
Draganówna Krystyna	Kucówna Janina
Draganówna Marja	Kułażanka Helena
Fortunianka Kazimiera	Ledźwoniówna Zofja
Gaczołówna Kazimiera (mat.)	Lewicka Joanna
Gnoińska Janina	Lorkówna Jadwiga
Golonczanka Helena	Michałowska Irena
Göttlówna Olga	Piecówna Janina
Górczanka Emilja	Przybyłówna Marja
Gregorowiczówna Eugenja	Pucówna Anna
Hadowska Kazimiera	Puzianka Joanna
Janiszanka Zofja	Ryncarzówna Michalina
Kopylkiewiczówna Jadwiga	Siarkowska Kazimiera
Kowalikówna Eugenja	Soczkówna Marjanna (niem.)

Szlamczanka Janina
 Świerkówna Wanda
 Taborówna Helena
 Uhmówna Czesława
 Witkowska Janina

b. Chmielińska Marja
(wyst. 31. XII. 1932)
 Karnasówna Bolesława
(wyst. 15. X. 1932)
 Konaszewska Wanda
(wyst. 31. XII. 1932)
 Trojakówna Janina (w. 5/X 1932)

Kurs IV (35)

a. Błońska Janina
 Brzeziańska Michalina
 Chudzikówna Jadwiga
 Fischerówna Wanda
 Gadowska Kazimiera
 Gajewska Stanisława
Gawądówna Władysława
 Gregorowiczówna Jadwiga
Ignacykówna Stanisława
 Jarońska Janina
Jarońska Zofja
 Kasprzykówna Marja (niem.)
 Kaszubianka Irena
 Klimkówna Władysława
Klupianka Cecylja
 Kociołkówna Marja
 Kośmiderówna Teresa
 Kowalska Alicja

Kuflikówna Anna (niem.)
 Kulmianka Stanisława
 Kunzówna Zofja
 Mazgajówna Elżbieta
 Mleczkówna Apolonja
 Olszewska Helena
 Pagaczówna Władysława
 Pilchówna Zofja
 Piszczkówna Emilja
 Skoczeniówna Aleksandra
Skoczkówna Salomea
 Struzikówna Marja
Sutorówna Aniela
 Terczyńska Felicja
 Winiarska Bogumiła
Wyporkówna Antonina
 b. Konaszewska Janina (w. 31. X. 1932)
 c. Szudzianka Franciszka

Kurs V (46)

a. Bajdzianka Stanisława
Białkowska Kazimiera
Broszkiewiczówna Stefanja
 Cisoniówna Stefanja
Demkowówna Irena
 Fikówna Janina
Gnoińska Krystyna

Grelanka Kazimiera
Kaczmarczykówna Marja
 Kanianka Jadwiga
 Kępianka Zofja
 Kołdrasówna Marja
 Kowalczukówna Marja
 Kowalska Irena

Kozianka Aniela
 Krajewska Wanda
 Kraussówna Marja
 Kucianka Janina
 Kulmianka Wanda
 Leśna Janina
 Lisówna Janina
 Miczanka Wiktorja
Migdałówna Janina
 Oborzanka Helena
Osiczanka Emilja
 Paciorkówna Irena
Parzanka Helena
Piątkowska Marja
 Piechnikówna Zofja
 Regulanka Zofja
Rejdychówna Józefa

Romańska Izydora
 Rusoniówna Antonina
 Schramówna Janina
Słoninianka Zofja
 Sowieńska Adela
 Stachowiczówna Klotylda
Steczowiczówna Marja
 Stokłosianka Adela
Szczepańska Marja
Śliwianka Irena
Tarczałowiczówna Helena
 Wiatrówna Zofja
 Wojczyńska Jadwiga
 Zörnerówna Marja
 Żurkówna Marja
 b. Stępniewska Karol. (w. 4. IX. 1932)



Egzamina uzupełniające odbędą się dnia 18 sierpnia 1933 roku.

Rok szkolny 1933/34 rozpocznie się 19-go sierpnia 1933 roku.

W Bochni, dnia 14 czerwca 1933 r.

HENRYK TRZPIS
dyrektor



